Porównanie tłumaczeń Przysłów 16:22

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Rozsądek\* tego, który go ma, jest źródłem życia,\*\* a głupota jest karą\*\*\* dla głupców.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) Rozsądek, ׂשֶכֶל (sechel), lub: rozum, wgląd w istotę rzeczy lub jej zrozumienie. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>240 10:11</x>; <x>240 13:14</x>; <x>240 14:27</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) kara, מּוסָר (musar), w innych przyp. tłumaczone jako: karność, pouczenie; lub: głupota jest pouczeniem (l. nauczycielką) głupców; lub: Pouczanie głupców jest głupotą. [↑](#footnote-ref-4)